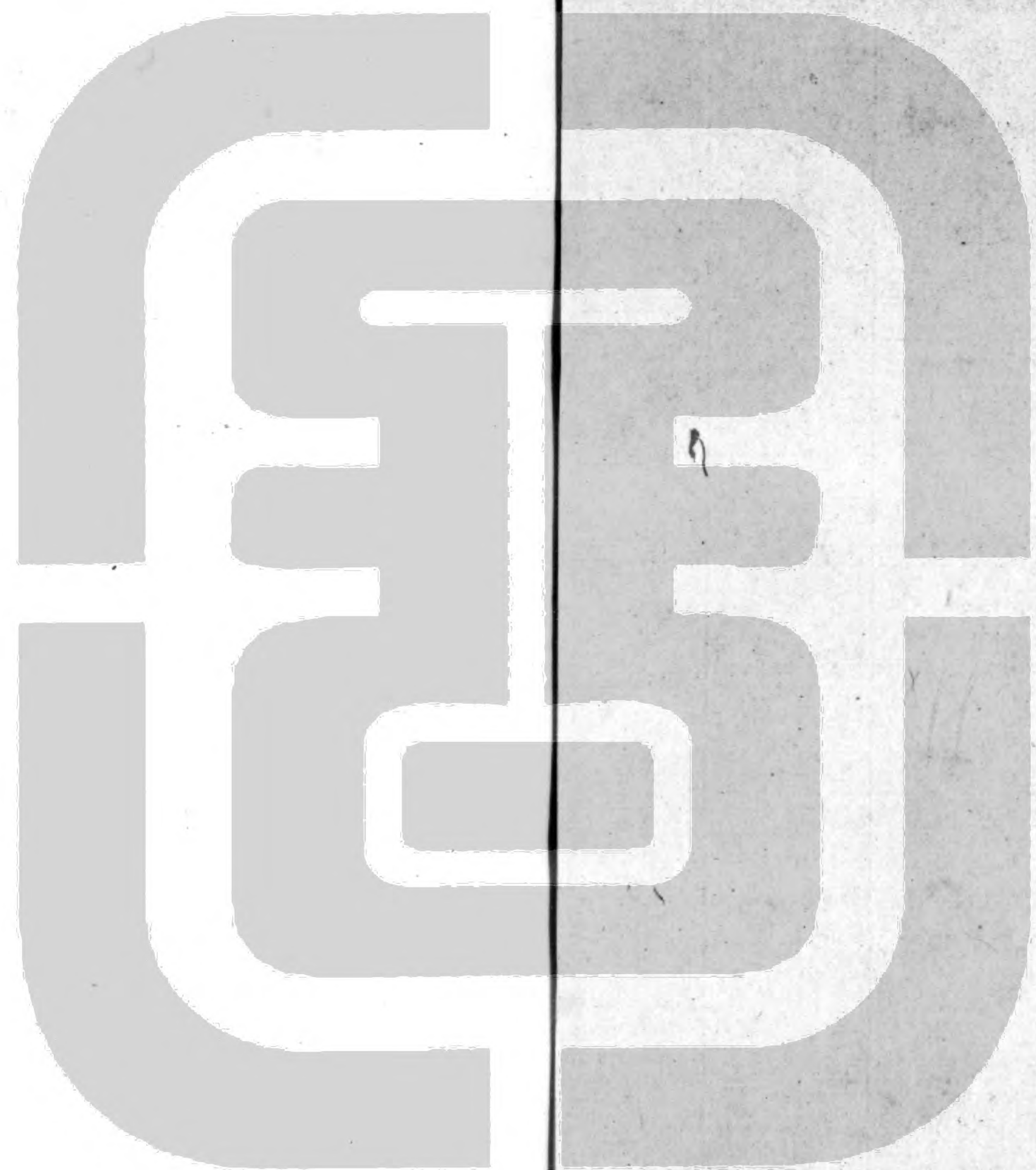




硃批諭旨

布蘭泰奏摺





硃批布蘭泰奏摺

雍正三年正月初八日山東布政使

  
布蘭泰謹

皇奏為再叩恩  
天恩事竊詎於雍正二年十一月二十四日奉

旨特授山東布政使於十二月十五日到任即詳請巡

撫代

叩題恭謝

天恩今臣到任之時正值東省祈雪仰賴

皇上福庇濟南府屬於十二月十五日雨雪自午時起  
諭令至亥時止隨據各州縣陸續報到俱於臘月得雪

硃批諭旨

布蘭泰



普遍霑足皆我各州縣到濟時既其八  
皇上聖德感通故有此豐年之兆臣不勝欣忭之至謹  
天奏今聖德感通故有此豐年之兆臣不勝欣忭之至謹  
知道了京中雨雪亦得霑足誠可喜也

雍正三年四月初七日山東布政使臣布蘭泰謹

自奏為敬陳採訪事宜仰祈聖鑒事臣蒙

皇上簡拔之恩力圖報効凡地方利弊務期悉心採訪

據實奏

聞查東省六郡其濟兗東三府地當孔道耳目易及至

登萊青三府所屬多在海濱漁舟商艘往來出入  
聖德保無逃盜姦宄及販賣硝磺米穀一切應禁之物  
奏所當酌量布置以期永久無弊者臣細加察訪叅  
以臆見謹條列上

奏一則兵船宜扼要巡防也一則海口宜分別堵決  
一則海舟宜給單查驗也一則海口宜撥員抽  
稅也以上數條係臣細訪熟籌不揣愚昧敬陳未  
奏議伏乞

皇上俯賜採擇無小臣謹

諭令撫臣陳世倌與登州鎮臣黃元驥會同查議具覆



諭旨如有可行於封疆事宜  
黃元驤會同  
具奏  
國家經費不無小補謹

奏

此事海陸攸關可說與陳世倌黃元驤着伊等詳查妥  
議密奏到日再定

雍正三年七月二十六日山東布政使臣布蘭泰

謹

奏為仰體

聖衷事竊查東省六月內陰雨連旬據各州縣申報水  
災共四十餘處濟南府屬之禹城平原一帶地勢

平坦積水更多已經撫臣陳世倌檄濟南府知府  
飛行查勘設法宣洩此二處房屋倒塌較他處為  
甚恐窮民無依漸至逃散臣仰體

皇上視民如傷之念捐銀一千五百兩遣經歷司前往  
奏速行散給貧民俾能葺茅自蔽毋致流離以仰副

我日

皇上痾瘝小民之至意又據報間有數州縣綿蟲生發  
但此時序屆仲秋禾皆堅實有蟲亦不能傷其未  
報災地方可望廣收且幸米價亦不昂貴無煩

聖慮謹

殊批諭旨

三

布蘭泰



聖奏

已有旨賜賑矣汝等當必勤必慎籌畫周詳更嚴督所屬官吏實心奉行務令小民均沾實惠以仰副朕已飢已溺之懷

同日又

奏爲敬陳管見以資弭盜事竊臣蒙  
皇上格外隆恩捐糜難報目擊東省盜案繁多所有防盜未議敬爲我

皇上陳之竊惟地方失盜定例文武並有處分但州縣官有刑名錢穀之繁勢不能專緝盜賊則凡盜案

之先事巡防事後追拏自宜營弁專司其責臣竊見東省汛兵類皆怠惰成習其墩臺之在大路者有兵一二名虛應故事在僻路者並無人守望至於沿海礮臺向日並無兵丁其營房竟爲虛設近日風聞

皇上有差官巡查之信營弁始撥兵丁一二名看守是以盜賊縱橫毫無忌憚臣請定盜案處分之例凡遇地方失事該汛守禦之員較文職加一等治罪其統轄將弁較文職上司亦加一等治罪則立法既嚴兵弁知所畏懼更請將守汛兵丁竟令移家



就汎在臺畔居住俾得晝夜巡邏該汎千把卽於汎地要害處駐劄不時查察仍乞

皇上嚴飭督撫提鎮諸臣轉飭所屬之副叅遊守各巡其所轄之汎地與千把會合仿照水師會哨之法按汎稽查周而復始名曰會巡至於州縣官亦宜練習民壯督查捕役令其於寺廟歇店之處時加踴探踪跡一有可疑卽刻報知臺汎兵弁協力擒拏更有請者山東之盜莫強於響馬而行劫多在道路一貴於臺汎之瞭望一貴於飛騎之追趕應於各墩臺之上懸鐘一口各墩臺之下繫馬二匹

以便不時探追飛傳各墩併力協拏似此豫備防緝則盜皆斂跡響馬不敢橫行矣爲此謹

奏

所奏緝捕盜賊頗合機宜然文員守土亦有干係當嚴保甲實力奉行可也大槩天下文員皆以捕賊推卸武弁而武弁又皆以緝捕兵丁拚命擒獲交與有司有司各畏叅罰率將大盜問成竊賊而盜賊之多俱由平日縱容匪類漫不稽查之所致此等文武互相推諉之處朕所悉知故於卽位後諄諄飭諭督撫提鎮捕緝盜賊亦可謂嚴切之極矣無如盜案並不見少而轉較多所



以近日命九卿詳議欲差專官往各省監察捕盜正在此議尚未定也此奏甚合朕意摺留中

同日又

奏爲遵

旨再奏事前以上干

天聽事具摺欽奉

硃批著陳世倌據實叅奏若有不便之處爾再行據實

具奏候朕特旨頒發仰見我

皇上至聖至明曲體臣下之意臣敢將不便之故敬瀆宸聽臣以受

恩深厚凡有見聞不敢欺隱而於撫臣之前恪守屬員之禮從未嘗以

恩准摺奏宣露矜張今若以奉有

硃批相告恐其不信又不敢以

皇上硃批傳示此不便者一也撫臣與李樹德前後同

任以其族大人衆恐招怨尤此不便者二也至於

望源李元偉之貪劣惡蹟撫臣非不深知特恐據實

題叅則有礙以前之該管上司未免多所顧慮此不

便者三也臣與李元偉非有私嫌宿怨特以其素

行貪汙雖經陞任粵中而虧空之案抗延不結似



此劣員豈容漏網伏祈

皇上俯賜察訪如臣言不妄乞

特發明旨以儆貪邪抑臣更有冒瀆

聖聰者撫臣陳世倌清廉率屬勤勞辦事但未免優柔

不決臣受

恩深重遂不避嫌怨力爲贊勸如原任布政使侯居廣

和州家屬耽延十年不肯歸旗臣立督起程如原任濟

南府知府張振偉逗留東省久不解部臣已立押

起解又如新被叅革之濟南府同知朱紹開倚恃

親黨傲慢狂妄於委署長山縣任內虧空正雜錢

糧一千七百餘兩又將長山縣先被叅革沈令入

官衣飾等項輒私自抵換種種不法臣已檄行濟

南府確審俟審明之日揭請續叅總之臣蒙

皇上天地隆恩故不畏權勢不徇情面寧受衆人之怨

不敢負

皇上之恩所有原奉

硃批敬謹

呈繳并敢披瀝蟻忱仰祈

聖明鑒察謹

奏

硃批諭旨



勉力爲之秉公持正招羣小之怨尤叨一人之眷顧孰  
輕孰重孰是孰非况

昭昭在上斷不負忠誠人也不必瞻前顧後自然有益無  
害

雍正三年十月初九日署理山東巡撫印務布政  
使臣布蘭泰謹

奏竊臣蒙

皇上於議敘銀庫諸臣

恩加二級復蒙

天語褒嘉臣撫心自愧銀庫利弊俱係

聖明洞悉臣不過遵奉

訓誨獲免罪戾蒙

皇上恩施格外業經詳請撫臣代

題恭謝繼以撫臣陳世倌奉

旨進京又蒙

特恩令臣署理巡撫印務伏念臣待罪藩司已懼隕越

表加以署撫重任益深悚惕惟有勉策駑駘以仰報

皇上知遇之恩又於九月內家人賁回

奏摺欽奉

硃批跪讀之下仰承

殊批諭旨



聖訓啓迪當益加策勵所有

硃批奏摺二扣謹

皇奏繳不勝感激依戀之至謹

奏

所奏已悉總要堅守初志慎莫隨境而遷爾之受福不可量也

朕同日又

皇奏爲仰體

皇仁賑恤災黎事竊查東省被災州縣已節次

聖題報在案疊奉

諭旨飭令地方官加意經理勿致一夫失所

綸音宣布萬姓歡騰經撫臣陳世倌委員領賑

於署奏事之後發銀散給已於彙報秋禾被水案內具東

題請

旨但動用銀兩之處疏內未獲聲明謹據實摺

奏計今次被災共五十一州縣濟南府屬領銀九千

兩兗州府屬領銀五千二百兩撫留饑民銀七百

兩東昌府屬領銀一萬四千一百兩撫留饑民銀

八百兩武定州濱州屬領銀三千五百兩濟寧州

屬領銀二千三百兩泰安州屬長清二縣領銀五



百兩又續報之壽張曹縣領銀一千五百兩撫留  
饑民銀一百兩并八月內賑恤倒塌房屋之齊河  
等五州縣先散給過銀七千四百九十二兩共賑  
銀四萬五千一百九十二兩已經散給在案內係  
奏撫臣陳世倌捐銀一萬二千四百九十二兩臣捐  
銀七千六百兩按察司董永芝捐銀三千兩運使  
今陞江蘇布政司漆紹文捐銀一千五百兩又  
奏明存留餘銀移解藩庫捐賑銀四千一百兩濟東  
道吳興業捐銀一千兩兗寧道徐湛恩捐銀一千  
兩濟南府知府姚讓捐銀五百兩鹽運分司宋懷

金捐銀一千兩兗州府知府吳關杰捐銀五百兩  
東昌府知府金啓洛捐銀五百兩登州府知府蔡  
天恩日逢捐銀一千兩以上共捐銀三萬四千一百九  
十二兩尚不敷銀一萬一千餘兩暫動存庫耗羨  
皇上支給仍容臣等俟餘耗捐補還項臣仰體  
皇上已饑已溺之

聖心竭力辦理務期災民得所間有一二流移亦俱撫  
留回籍其餘未被水之州縣各有收成可無煩  
宵旰之慮也謹

奏

殊批諭旨

十

布蘭泰



爾等體朕痾瘵之念如此實心經理朕覽之不勝欣慰  
書曰安民則惠可嘉二字尚不足以獎爾等之効力處  
也  
聖心雍正四年二月初六日湖南巡撫臣布蘭泰謹  
皇奏竊維庸愚陋質荷蒙

皇上拔擢巡撫湖南已將到任日期恭疏  
題報叩謝

天恩訖臣前於赴任之時由武昌過江一路巡查自岳  
州至長沙沿江一帶塘汛俱各嚴密獨長沙府屬  
之湘陰縣南接湘江北枕洞庭最為扼要止有千

皇上總一員守兵十數名未足以資城守容臣細籌將

弁兵作何移撥添設之處另摺

奏請至湘陰縣城逼近江邊已經坍塌恐江湖水漲

衝害居民容臣設法修葺前奉

皇上面諭湖南墾荒錢糧不均

命臣會同督臣湖北撫臣確議臣於路過武昌之日已

向三臣面宣

諭旨嗣於到任後細查此案實因前此報荒報墾俱屬  
此事大有干係非詳細籌畫萬全毋得輕舉遂畝清丈  
萬萬不可苟且完結丈勘未清以致年來陞科減則紛  
紛詳請其中豪強欺隱者有之而窮民苦累者正



縣得人徐徐設法一州一縣次第料理方有頭緒大難  
事也莫易視之更不可急於求效  
題請

旨其設局鼓鑄一節固屬流通泉源裕

國便民之要務但恐多一事即多一弊臣入境以來

命即廣詢錢價并取市錢驗看長沙岳州一路每淨

皇上錢一千易銀一兩一錢次淨錢一千易銀一兩與

大慰朕懷若此則朕所聞悞矣  
京師錢價無異亦並無低濫不堪之錢攙雜難用

奏似無庸另議鼓鑄也至於地方大小官員留心察

訪大都罷軟者有之臣仰體

皇上造就人材先教後罰之意已經通行申飭倘有不

聞對肖之員自當據實

謹題叅所可慮者苗裔雖久已向化而桀驁之性到底

皇上未馴兼有漢奸勾引以致生事地方作何撫輯尚  
此事亦急不得

容遍詢官吏咨商提鎮另為經理奏請

聖裁謹目今貴州五典縣縣民苗裔未化擬即行設局

奏米買會卡等項中米八錢六分土米一兩五分不

所奏俱悉二日內前雷雲風雨民雨亦晴以庚丑

雍正四年三月初二日湖南巡撫臣布蘭泰謹

奏欽惟我懋勤今新市如前蒙辦湖南沅陽等縣

皇上勤恤民隱凡有關閭閻生計者無不時厯式雨



聖懷臣於正月初五日到任後卽飭查所屬地方雨雪  
情形米糧價值今據布政司彙報湖南所屬於雍  
正三年十月內均得雨澤十一月內得雪大小不  
等十二月內雨雪霑足正月二月雨水調勻現在  
米價倉斗每石中米八錢六分上米一兩五分不  
聖慈等目今農務正興栽種遍野禾苗發旺佇慶豐登  
皆由我官吏咨商督辦

皇上敬

天勤民恩膏普被之所致也理合具摺奏  
聞謹

皇奏息事寧人至意轉輸散絲無夏策因思谷川繼  
果能澄清吏治令兵民歡悅何愁不感召

天和乎至於刑名案件惟貴速結不拖累無辜為第一好  
事若有意寬縱廢格王章而自以為積陰功則無是理  
也

聖諭同日又自首承罪深蒙前訊如律錄一稟與臣在  
奏聖蒙實效

皇上面諭湖南墾荒田糧苦樂不均急宜清釐臣稟遵  
聖諭於到任後卽遍加察訪知窮民以攤荒受累者固  
多而劣衿蠹胥欺隱者亦復不少本年正月內據



布政司將安仁縣地畝詳請減則臣不敢草率具  
題已另檄衡州府知府茶陵州知州會同確勘矣竊  
皇上思墾荒田案歷年既久屢經委丈徒累窮民  
奏終無實效臣謹遵

聖諭令據實自首免罪將從前所收籽粒一槩免追并  
許代爲

題請准照例寬限三年後陞科已經出示在案猶恐  
此輩欺隱既久堅不自首反使無賴小民借名紛  
紛告訐有負

皇上息事寧民至意輾轉躊躇終無良策因思各州縣

經管田畝造冊科糧者俱係里書以一里之人稽  
一里之地有無欺隱自可一詢而知已密飭各州  
縣嚴訊里書令其據實開報亦通行在案俟欺隱  
之弊一清而攤荒受累者自當仰籲

聖恩豁免以甦民困所有清查欺隱緣由合先具摺奏  
聞併臣所行自首告示暨密飭牌稿另摺敬呈  
御覽謹

奏

朕經屢諭此事非得實心任事有才有守之州縣雖出  
示千張何能清欺隱之弊此處不容性急惟次第緩緩



料理方能中其肯綮萬不可輕忽更當細心籌算應如何行方爲允妥主見定時必先奏朕請旨再行朕再閱爾牌稿示稿總失之於鹵莽矣爾旣欲如此作爲何不少待通省官民知爾心跡爾亦周知屬員之賢否或應去應留斟酌妥當時然後舉行易於成功也今遽爾行之里書不肖輩保無借此而生詐騙之事乎州縣各官必能照爾所密飭秉公而爲之乎欲速不達殊爲可惜看爾報効心切自恃公清凡事過於太急身膺封疆重任無一不宜徹始徹終卽一小事亦不可率爾而爲之也諸凡慎重詳悉爲要官民尚未知爾爾尚未

知屬員此等事如何一面奏聞一面卽行耶將此諭亦與朱綱看

雍正四年三月十九日湖南巡撫臣布蘭泰謹

王奏爲奸民不法檄兵會捕事臣到任以來欲盡清積

惡以安良善訪有辰州府屬之沅州已革副榜余

景福係打死州民周君仁之媳成氏兇犯奉旨嚴拏在案乃該犯負隅倔強抗不到官懸案四年未

結臣於本年二月內差役二人帶同州役四名前

往捉拏已伺其不備將該犯拏獲行至其里之地

竟被黨族多人打奪而去旋據該州移營撥役并



民壯數十人復行捉捕詎該犯兇橫更甚執持鎗  
仗打傷州役現在劫去三人今據該州具詳以該  
犯所住地名後山層岩疊嶂且藏有兵器負固猖  
獗非撥兵擒拏難以弋獲疊報前來臣伏思平未  
皇上恩威遠播卽殊方異域莫不効順茲余景福以犯  
法奸民跳梁無狀竟敢抗官拒捕目無平臣臣余  
王法若不痛加懲創將來刁民效尤何所底止謹一面  
奏  
聞一面咨明總督提鎮會飭營弁撥兵協拏務在必得  
罪人以昭

國法但恐遽行  
題報有駭聽聞故密摺具  
奏伏乞

皇上睿鑒又沅陵縣惡棍顏正澈浦縣惡棍黃鰲辰溪  
聖對縣惡棍謝錄正俱係恃強不法現在緝拏除黃鰲  
皇上世名已經投到檄臬司審理其顏正謝錄正俟拏  
奏獲窺擬一併具

題合先陳明謹

奏

此事應如是料理但凡遇此等事件極當慎重萬全而



行不可孟浪輕舉看此一事光景可行措置清楚後應具題處卽行具題

雍正四年四月二十六日湖南巡撫臣布蘭泰謹奏欽惟我

皇上勤恤民隱凡有關小民生計者無不時厯聖懷茲據布政司詳稱湖南所屬栽種禾稻者多佈種麥者少統計七府二州麥秋收成有七分八分九分不等自正月至四月雨水霑足米價亦平現今米價倉斗每石上米一兩次米九錢再次米七錢五分不等黃豆價每石五錢一分六錢五分至

一兩不等大麥價每石六七八錢不等小麥價每石六錢五分七錢二分至八九錢不等又臣於本月十六日至鄉村勸農見秋禾俱已長茂仰賴皇上福庇年歲自必豐登謹

奏

深慰朕懷然必待收割後方講得豐登二字也

同日又

奏竊臣於三月內將奸民不法事上瀆

天聽以奸民余景福等素行不法俱曾聚衆拒捕圍城辱官乃漏網遊魂擅敢出入乘轎跟隨數十人各



帶刀棍防護形同草寇臣訪聞既確倘仍前容隱不急剪除萬一此輩肆無忌憚謀涉不軌爲患滋大臣卽去任之後以曾經巡撫此地亦難辭失察之咎故不揣冒昧一面奏

聞一面移咨督提諸臣檄兵會捕今於四月十七日據沅州協副將牛玉呈報差千總曹上迎帶兵五十五名并沅州吏目帶領民壯同赴余景福所住之處見聚衆二百餘人放礮吶喊千總等竟束手而歸又據沅陵縣知縣吳底柱稟稱遣典史帶役持臣檄前往顏正所住之處諭散惡黨詎顏正竟將

縣役綁縛而去如此狂悖

王法何在但營員亦有地方之責豈容膜視或以未經奉

旨不妨袖手旁觀若非仰仗

天威恐此輩終難緝獲伏乞

皇上將余景福等姓名密

諭督臣提臣鎮守鎮臣協力擒拏務期必得庶

國法昭而地方藉以寧謐矣臣不勝悚慄待罪之至

謹

奏



朕已諭督提二臣矣但爾初到地方上一切事宜尚未詳悉此等舊事何必如此急躁未免涉於孟浪爾未周知地方情形地方上屬員百姓亦未信服爾之居心行事如此輕躁必有錯失慎之一字在爾分中較清勤二字當更加勉凡事當與朱綱商酌朕曾諭爾此人練達爾若恃才輕人必喫大虧且屬員風聞無稽之談如何可為憑據爾試思實心為上司者能有幾人遇事未免張大其詞豈可輕易聽信爾等比不得朕倘有進欺誑之言於朕者一經覺察卽治以罔上之罪爾等若被人所愚惑難以聲言只好吞聲忍氣而已老成持重爾之

所短也

同日又

奏臣查湖南所屬虧空數百兩之州縣十居六七若欲一概叅處恐不勝其叅況州縣官一經叅革之後便借無可借幫無可幫雖追比經年終難完補頻叅虧空於錢糧究竟無益臣惟嚴飭道府不時盤查許其設法彌補倘仍不足數便從重

題叅至於命盜案件查湖南舊習外結者多有司習

於怠玩遂至諱命諱盜臣到任後此事當權其重輕若可以外結而不行外結又未免太題報案件已數十本非敢好為多事蓋應外結而不



偏閱

今歲秋審册三千餘案矣外結便有瑣瀆之罪若不應外結而外結恐蹈欺

罔之罪又臣標兩營有鳥鎗手四百餘名每隔數

日即令其操演但買備火藥窮兵未免嗟怨臣例

有坐糧二十分除已將十分分給宣講

聖諭生員并臣衙門巡捕買辦員役外今將所存十分

多見坐糧分給兵丁買備火藥又臣在署除辦理公事

之非外一應官員來見文無論雜職武無論千把俱

辨別是進見以便看驗人材詢訪利弊其餘鄉紳遊宦

此事見原為要驗看人之賢否若無駕御的本領三

日後槩不接見如前撫臣王之樞原任驛糧道王奕鴻

等臣因審案未結不敢以私情相往來又有告假

看王之樞王奕鴻此二人原可不必見

翰林李天龍來拜臣亦未曾只有原任總河陳鵬

年之子來省進見臣因伊父係有名之臣與他一

會數言而別臣以人臣義無私交且恐其有所關

說或妄談政事反致惑亂心思故雖受嫌怨亦所

甚是 不避謹據實陳明仰祈

睿鑒謹

奏

如果平等待人心無偏倚人亦不怨也但雖不見面必

接之以禮以謙和好言遣退方為情理兼盡

殊批諭旨

同日又

二十

布蘭泰



奏竊臣於正月內備陳辦銅一本實因湖南素不產銅漢口一鎮所集之銅僅足供湖北一省採辦赴滇購買而滇省又現在開鑪鼓鑄亦屬購買維艱前據布政司具詳前來臣故據詳具

題復於三月內准部咨令浙江湖北湖南三省撫臣作速會題嗣准浙撫臣李衛移會前來臣以銅筋關係兩局鼓鑄刻不容緩其獨辦於浙與分辦於楚均屬

朝廷公事難容互諉況近奉部議有舊銅亦許解交之例較爲易辦臣故於浙撫臣會稿註題在案所

有前經臣

題請歸併浙省採辦近又與浙撫臣會

皇題仍歸各省分辦緣由伏乞

皇上睿鑒謹

奏

百僚師師庶績其凝辦事原要隨時變通不固執已見方是前後互異何妨

同日又

奏臣查塘汛兵可舊例俱係按月更換其坐塘之兵有離家數里或數十里者眷戀室家不無往返探



視曠役離汛之弊且所居塘房此去彼來有如傳  
舍不特任其傾頽兼有拆木毀薪之事故塘房歲  
需修葺營員責成於有司而有司又以經費無出  
互相推諉臣稔知此弊飭知營弁令塘兵攜家赴  
汛以省往返兵丁頗以爲便但塘兵原屬提鎮統  
率領號令不齊難以畫一臣愚以爲塘兵挈家其便  
皇上有五敢爲

皇上陳之一則塘兵無內顧之憂也一則塘兵無分爨  
之艱也一則塘兵有協助之美也一則塘兵有聯  
絡之勢也一則塘房可免歲修之累也其塘兵中

或有拔補病故等事卽將塘兵之弟兄子姪頂補  
便可永遠在塘無遷徙之患更爲利便至於塘兵  
既不換班難以隨操恐致技藝生疎臣請飭營員  
限五日一至塘汛巡查卽於巡查所到之塘考驗  
塘兵鎗箭又令叅遊等官按月各巡其所轄之汛  
隨塘考驗如此則塘兵雖不赴操演而技藝亦不  
致生疎矣如果臣言可採祈  
勅督提諸臣遵

旨奉行於地方不無裨益謹

奏

殊批諭旨

三

布蘭泰



此事爾等同省文武諸臣共相等度審擇利便而行庶幾可耳朕不便頒諭前晉撫諾岷亦曾條奏如此舉行頗費經營蓋造塘房給與搬移之資彼時似乎有益至今又有言此事甚不恰當者復在此作更易之想凡地方興改一事必詳悉周到慮及永遠無礙方可措施少有見不到處莫如仍循舊例不可因一時之見遂輕率而爲之也

雍正四年六月二十二日湖南巡撫臣布蘭泰謹奏臣查寶慶府屬之城步縣靖州屬之綏寧縣兩相接壤逼近苗徭所報命盜案件多係苗徭抄殺又

據兩邑士民以苗徭肆害呼籲前來計惟有添設重兵防禦庶幾苗徭知所畏懼不敢橫行隨檄兩司詳議并移咨督提二臣會商今於綏城二邑適中之黃桑坪地方欲設營添兵以分防箠子隘清水隘鎮夷哨地林哨新寨等處苗徭出沒之所再查湖南屬之銅鼓五開平溪清浪四衛俱已奉文歸併黔省應撤回守備一員千把四員共應撤兵丁二百八十餘名卽以此撤回兵弁移駐黃桑坪尙不足應用應另行抽撥但守備微員難於統轄須設一叅遊大員以資彈壓其官兵衙署營房等



項在於本省設法公捐修造正在咨商確議俟妥協之後會同督提二臣具

題請

旨再臣前所奏湘陰縣兵丁今已准督提商酌於長沙協抽撥兵十三名合之原在城兵十七名共三十名足資湘陰城守矣合并奏

聞謹

奏

與督提商酌妥協行

同日又

自奏竊臣愚昧無知前因自首欺隱一摺蒙

皇上訓誨周詳無微不至臣跪讀再四感激涕零已凜

遵

聖諭令各州縣寬期查報矣又遵

旨將

硃批諭旨與朱綱看該司跪讀之下不勝感激力圖報

効以仰副

皇上均勻苦樂之盛心再照此案已據武岡州靖州武  
璽小陵縣等處各詳報自首頃畝到臣亦並無因清查  
皇上欺隱致相告許者臣仰體

硃批諭旨

三

布蘭泰



皇上訓誨之  
聖心俱飭州縣於秋收後緩緩查核所有欽奉因查  
訓諭理合奏  
謝謹  
虛心與朱綱商酌為是看爾心有餘而力不足諸事毫  
無主宰惟隨朕所諭而轉移朕深居九重從未一至湖  
南若事事待朕教導則大悞矣遇事虛懷咨訪件件詳  
審庶不致大差謬爾一日外任未曾經歷若不敬慎而  
自恃已見則覆餗是虞第可惜爾一片忠愛之心也

勉力學問

奏同日又

奏臣前以奸民不法事上瀆

天聽內有激浦縣惡棍黃鰲自行投到該犯雖素行不

良而畏罪自投猶知

此等老奸巨慝豈可仍留本土即不加顯戮亦當投竄

王法且年已垂老自認改過臣仰體

皇上宥罪之仁從寬柳責發落又沅陵縣惡棍顏正係

備旨打死郭應鳳兇犯抗官拒捕不法已極前於四月  
二十九日據辰州協中軍都司李汝良拏獲到案

臣現檄按察司審擬業將獲犯日期

殊批諭旨

三五

布蘭泰



題報在案其余景福謝錄正二犯雖屢經官弁緝拏  
詎該犯抗拒如故兵役等竟莫敢誰何臣以未奉  
是何言也諭旨兼值農務方興之際未敢冒昧撥兵往捕惟有嚴  
飭地方官設法擒拏毋任免脫爲此謹

奏

前據爾所奏已飭諭督提矣今復如此具奏何其矛盾  
之至是何心也殊屬不解

同日又

奏臣查湖南地方入夏以來早稻漸次成熟不意五  
月以後雨水過多廣東廣西之水由永河而至衡

河至長沙又雲貴之水由辰河而至常德至岳州  
以致永州府屬之祁陽常德府屬之龍陽武陵沅  
江長沙府屬之善化益陽岳州府屬之巴陵澧州  
等州縣有被水淹沒之處具報前來臣已飛檄委  
員查勘并加意撫恤毋致小民失所其餘各州縣  
衛早稻俱已成熟據布政司彙報總計收成有七  
分至十分不等各屬米糧價值亦平現在米價倉  
奏斗每石六錢五分至九錢五六分不等黃豆每石  
奏五錢至六錢四五分不等大麥每石三錢四五分  
至五錢不等小麥每石五錢七八分至六錢二三



分不等其餘中晚二稻應俟秋成後另行

奏報謹

奏

天人交感其應如響封疆大吏其或經理紕繆則此等事至矣汝其慎之

雍正四年九月十二日湖南巡撫臣布蘭泰謹

奏臣查湖南地方早稻收成已於前次具摺奏

聞茲據布政司朱綱彙報長靖等七府二州內除岳州府屬之澧州巴陵臨湘華容安鄉岳州六州縣衛常德府屬之武陵龍陽沅江三縣各具報田禾被

水已經委員踏勘成災具

題在案至長沙府屬之善化湘陰益陽三縣永州府

屬之祁陽一縣俱經勘不成災其餘所屬各州縣

衛之中晚二稻俱已收割約有七八九分收成不

等米價亦平現在上米每石八錢五六分至九錢

不等中米每石六錢四五分至八錢不等黃豆每

石六錢三四分至八錢五六分不等大麥每石三

錢一二分至五錢七八分不等小麥每石五錢二

三分至七錢一二分不等自入秋至今雨水調勻

理合奏

硃批諭旨

二十七

布蘭泰



聞謹

奏

知道了務須據實具奏毋得絲毫遮掩以自蹈粉飾之咎

同日又

奏竊查湖南武陵巴陵等十三州縣夏被水災於六月內先後報到臣一面委員踏勘一面請賑刻下旨賑恤臣與布政司朱綱公同設法將被水漂沒房室之貧民先行撫恤俾免流離於七月初六七等日發武陵縣銀二百兩發巴陵縣銀二百兩發華容

縣銀二百兩發安鄉縣銀二百兩發益陽縣銀一百五十兩發沅江縣銀一百五十兩發龍陽縣銀一百五十兩發臨湘縣銀一百五十兩發澧州銀一百兩發岳州衛銀一百兩賚交各該州縣衛會奏同委勘官散給其善化湘陰祁陽等處被災原輕聖訓毋庸散給臣所設法散給之項原屬無多未敢上皇恩瀆瀆更上懸合具奏恭摺  
聖聽今善化等四縣勘不成災經臣具

題在案而成災之武陵巴陵等九州縣已於八月二

恩旨十四日接准部咨欽奉平倉錄對可辦賑對賑畢

殊批諭旨

三六

布蘭泰



恩旨賑濟現飭該地方將常平倉穀按戶散賑俟賑畢  
題之日另疏具奏欽此  
聖題報目今水勢已退窮黎叨沐  
皇恩咸慶更生理合具奏恭慰

聖懷謹肅  
奏同委  
凡此等事必當嚴飭屬員竭力奉行務令小民得沾實  
惠方不負爲民父母之任若人稠惠寡再加以剋扣侵  
蝕苟且塞責虛應故事何異杯水輿薪也廣耳目勤訪  
察方克有濟

同日又  
奏竊查奸民余景福謝錄正顏正等藐法橫行爲害

已非一日臣於六月二十二日具摺奏

聞之後於七月初二日准督臣咨欽奉  
上諭交與督提二臣將奸民余景福等嚴拏務獲移咨

到臣欽遵在案隨於七月初三日蒙

皇上批發臣二次奏摺到臣奉  
硃批朕已諭督提二臣矣仰見我

皇上厯念邊方翦惡安良至意除余景福顏正二犯已  
先後就獲惟謝錄正一犯猖獗異常臣數次檄拏



抗不服拘督臣李成龍卽委辰沅靖道張廷樞提  
臣趙坤卽委都司李汝良領兵前往擒捕去後據  
報該犯於所住之青山宰牛放礮聚眾拒兵又統  
眾出掠沿家斂米種種肆橫提臣趙坤隨檄護鎮  
軍鎮印副將魯璵調撥沅標都司桂棲鳳鎮軍標  
守備劉瀛洲各帶兵星往隘口堵截會擒該犯於  
七月十六等日屢次抗拒官兵詎該都司李汝良  
違慢軍令遷延不進以致鎮沅之兵亦不敢擅入  
直至二十四日進兵賊已遠遁無跡前後止擒到  
謝賊之母易氏賊弟謝列侯謝勝瑞并賊軍師李

英士等但謝賊雖經免脫而法在必誅不容任其  
竄逸臣於聞報之日卽星移署督臣鄭任鑰提臣  
趙坤會飭領兵將弁遍搜林箐四路追擒一面咨  
移隣省一體嚴緝一面懸立賞格務獲首惡以昭  
國法謹將前後捕賊情形恭摺奏料伏惟聖鑒  
聞謹  
奏  
此擒獲首惡之人甚屬可嘉朕自另有恩旨爾等亦當  
重加獎賞以示鼓勵之意

雍正四年九月十七日湖南巡撫臣布蘭泰謹



奏竊臣於九月初九日出關之後即將奸民謝錄正  
逃遁情形繕摺具

奏嗣於九月十五日據辰沅靖道張廷樞辰州府知  
府汪立名鳳凰營通判白豐瀘溪縣知縣陳煥辰  
谿縣知縣劉必遠各報稱自謝賊逃竄後即多差  
兵役分途搜捕於本月初五日探知謝賊在黔陽  
辰谿溆浦三縣交界之賴子崖深箐藏匿於初八  
日戌刻各役衝鋒深入拏獲賊人謝錄正謝義正  
謝爵吾并家屬男婦十二名口等情前來詎現在  
會同督提二臣具疏

題報外茲恐上厪

聖懷合先具摺星馳奏

聞再照賊人所住之青山等處前因拒敵官兵鎗火延  
燒居民房屋臣已檄辰沅靖道張廷樞查驗俱係  
草房目今賊已就擒居民各歸安業而延燬房屋  
之居民露處堪憐臣飭該道將臣前所檄發賞兵  
銀內酌給貧民以資修葺并檄該縣將逃避謝賊  
之民廣為撫輯俾各安居以仰副

皇上綏靖邊方至意理合奏

聞謹

硃批諭旨

三十一

布蘭泰



奏

所奏已悉料理俱為合宜此事起初朕惟恐爾涉於孟浪故為多事之舉今揆厥始末實有不得不然之勢爾能如此實心安輯地方朕甚嘉獎之另有恩綸下頒也勉之勉之

雍正四年十一月二十二日湖南巡撫臣布蘭泰謹

奏竊臣於本年二月三月兩次奏摺內奉有

硃批諭旨令臣試看布政司朱綱按察司何錫祿何如據實奏聞臣前以莅任伊始與兩司共事未久不

敢冒昧具奏今臣與朱綱共事十個月與何錫祿已共事半年看得朱綱為人練達辦事實心何錫祿存心寬厚辦事勤謹臣試看既確不敢不據實

奏公取進二千兩與兩司共事未久不

聞伏候 鈔公派員查辦六日內已歸家具折回轅車

皇上聖鑒謹 奏

奏

所論此三人甚公且當何錫祿恐過於柔年亦老矣朱綱朕雖未見其人觀其辦事才調可謂一能員

奏同日又

硃批諭旨

三

布蘭泰



奏竊臣叨沐

聖恩於山東布政司任內公私費用之外實存銀七千五百餘兩臣於雍正三年十一月  
陛見時奏明蒙

皇上賞臣作新任盤費臣隨攜帶以作長途食用并到任後公私日費至六月內已經用完只得向藩庫借公項銀二千兩應用係牌行藩司非敢私自支取但所借雖係耗羨究莫非公項錢糧急宜還補臣京城內有住房一所價銀三千三百兩有地一處價銀五百五十兩臣已令姪孫善住作速轉售

將所借銀二千兩交還藩庫以清前項理合奏

聞謹

奏

覽汝所奏殊爲可笑我朝清廉督撫頗不乏人未聞皆典賣田宅以供任所薪水之資也必若此而後可則無田無宅之人雖賢如龔黃亦不得爲督撫矣魯論云雖小道必有可觀者焉致遠恐泥正爲此等處言之且汝將田宅所售用完時又當如何措置耶直省督撫奏朕各有萬餘金公費可作養廉兼作犒賞之需今覽此奏朕實無褒獎之語以加汝也幸汝平昔操守心術爲朕



所知猶信汝不是挾詐但未免哂汝局量褊淺狹陋不識大體耳

同日又

奏竊臣於本年正月到任後仰體

皇上整飭官方至意恐各衙門有相沿陋規不無派累理宜清查於前任驛糧道劉業長進見時隨諭令將該道衙門弊竇據實查報後據該道具詳將一切陋規開列請盡行裁革又據兼攝驛糧道事按察使何錫錄查得該衙門鹽規向係每年一萬八千兩經前督臣楊宗仁禁革又驛站錢糧亦經前

督臣楊宗仁禁革陋規議定每正項一兩解坐平銀一分五釐以作道員養廉等因稟覆到臣復經臣將該道衙門一切陋規再行嚴飭刊榜永禁外只有漕糧舊規每正米一石收銀二分共該收銀三千兩零作為糧道押運抵淮官役盤纏并總漕衙門雜費勢不可無若抵淮迅速尚可餘銀三四百兩又有馬價一項每馬一匹扣銀一兩留作兵部兵科奏銷飯食使費難以再革約計驛站奏銷各費共用銀一千八百餘兩臣查戶部刑部俱有飯食銀兩則兵部兵科飯食事同一例但係未經



奏明之項臣不敢隱匿理合據實奏

聞伏乞

睿鑒謹

奏

觀爾如此作爲又大不合矣據奏一切陋規盡行裁革  
朕實難批不可行三字以爲訓爾爲一省綱領但當正  
已化屬使不至侵盜帑項剝削民脂斯可矣焉能禁屬  
員不飲食耶爾以儉約自許尚有朕賞賜銀七千兩又  
有房可售有地可質猶堪支持歲月若遇清苦守令等  
官出身寒素者爾意竟欲令其枵腹從事乎如此是令

天下人視宦場爲畏途成何規模爾器量狹小殊不諳  
封疆體統居督撫之任豈可效曩日守藏吏之所爲朕  
連閱五摺甚憂爾一切料理俱不能合適中之道如何  
如何

雍正五年正月二十五日湖南巡撫臣布蘭泰謹

奏查湖南所屬各州縣自上年十月至今今年正月  
奏有得雪者有得雨者大抵雨水稍多再查闔屬米  
價較價於上年冬每石八九錢不等近因各處買運者  
多以致米價騰貴現在中米每石九錢至一兩四  
五分不等土米每石一兩一錢至一兩三錢不等



較之上年米價已為昂貴所有雨雪情形米糧價  
值理合奏

聞謹賈外上平之資部八次及不...  
奏亦得...  
初春解凍雨雪微多何害惟看繼此之調順與否耳

同日又平五民二十五口...  
奏竊查湖南屬之武陵龍陽澧州等九州縣衛於雍

正四年夏被水災奉

旨賑濟災民沾沐

皇恩得以更生但其中有貧苦尤甚之民所領賑穀雖

可暫延冬月而今年春二月間農工未動無策資  
生臣與署督臣傅敏籌畫接濟春熟之法隨飭九

州縣衛於已賑災民中確查貧苦尤甚之戶再賑  
奏兩月按戶每月給穀六斗照穀價折銀據布政司

冊報武陵縣需穀一千九十石八斗龍陽縣需穀  
六百二十五石二斗沅江縣需穀三百八十八石  
二斗巴陵縣需穀一千八百三十石華容縣需穀  
一千八十石安鄉縣需穀六百三十石臨湘縣需  
穀九十石澧州需穀三百一十五石岳州衛需穀  
二百六十三石四斗以土九州縣衛接濟春熟共



穀六千三百一十二石六斗按每石三錢五分之數共計折銀二千二百九兩四錢一分不動正項於雍正四年三分耗羨內支給臣已飭各該州縣衛照數領銀趁封印無事之時親歷鄉村按戶散給以濟青黃不接延至東作俱與貧民傭工度日便可不至流移矣爲此謹

奏

嗟此窮黎實厯朕懷况春省耕而補不足古之道也覽奏曷勝忻賞

雍正五年閏三月初二日湖南巡撫臣布蘭泰謹

奏竊查社倉一項原係前督臣楊宗仁檄行司道府州縣等官倡捐穀本與士民樂輸之穀石臣徧飭州縣查報并面詢各員僉稱此項穀石係當日各官虛報捐數取悅上司原未能實貯在倉至士民樂捐之穀係聽從民便難於抑勒大抵存倉者不過十之二三竟有顆粒未交者向日各官以此項無關考成因循玩視上下相蒙不可究詰伏查此案奉

上諭社倉之設宜緩不宜急宜勸諭百姓聽民便自爲之而不當以官法繩之又奉



上諭社倉之法亦宜趁此豐年努力爲之勿但視爲虛文故事各欽遵在案臣請先將當日之司道府州縣等官倡捐穀本未交貯倉者仍於各員名下按數追還除病故產絕之員無從着追者量與豁免外其餘陞遷他省或已經歸籍歸旗者亦分別着追其次紳衿貢監按照當日樂捐數目押交上倉至於小民樂捐之穀未經交出者令地方官照冊報姓名數目勸諭入倉間有當日勸諭之時原屬勉強今更窮苦無力者卽將原冊姓名豁除另於有力之家勸輸務期實貯在倉庶幾社倉一項不致

有名無實而小民緩急有賴矣是否可行伏乞

聖明指示謹

奏

社倉最爲備荒良法豈可有名無實查其中有被官吏侵蝕者自應催追至百姓以及紳士有願捐而未交者斷不可催逼只宜鼓舞勸諭令其樂從方爲善舉爾之識見庸淺諸事當咨詢傳敏照伊所區畫參酌而行可也

同日又

奏雍正五年三月十五日鎮筭總兵李佛保赴任路

硃批諭旨

三

布蘭泰



經長沙臣出郊恭請

聖安鎮臣李佛保密傳

上諭巡撫布蘭泰前奏稱借用藩庫公項銀二千兩伊欲賣房地抵還爾傳諭布蘭泰凡作督撫者當從大處起見不可見小若是他人具此等摺奏便屬欺詐布蘭泰爲人原是如此這所奏是他本心朕不惱他欽此臣跪聆之下惟有惶悚感愧叩頭謝

恩伏念臣以菲材荷蒙

皇上任使愧無報効之處又蠢愚至極獲咎實多聖恩寬厚不加罪斥前奉

硃批

訓誨周詳臣旣感且愧今鎮臣李佛保轉傳

上諭臣不禁感激涕零惟自矢殫心竭力冀圖報効於

萬一理合奏

謝謹

奏

爾總是志量卑鄙惟在不相干小事上著意非封疆才也此時當青黃不接之際朕待報湖南雨水情形旣特使人來摺奏何雨水糧價竟無一語及之汝任地方之責試思寧有大於此事者乎惟兢兢自信一點操守斤



斤爲這幾兩錢糧至於事之緩急輕重則惛然無知閱此數摺皆不過爲銀米而奏似此胷中看銀錢如許重大何操守之足貴耶

同日又

奏竊臣屬之九架夾鉛壠前經撫臣潘宗洛

題准有商人王綱明開採後因壠深砂盡於康熙五十三年停止嗣於雍正三年三月准部文商人邱道正等復採九架夾白鉛後據郴州知州佟國元詳稱九架夾白鉛礦內雜產黑砂請黑白兼採等情臣咨請部示於雍正四年十月十九日准到部

文令黑白兼採在案臣查黑鉛卽是銀母除鉛觔照例二八抽分外煎出白銀除去商人工本之外例與商人均分一半以充

國課今據郴州賫送雍正五年正月分所抽黑鉛稅銀冊臣細加查核總計一月內所獲黑鉛一萬一千九百餘觔煎出白銀一千九百一十九兩零臣恐其有煎多報少與官役侵分之弊現在駁查臣駐劄長沙離郴州千有餘里耳目難周須委一道員專司其事監視商人開採煎煉據實抽稅以杜煎多報少與地棍官役瓜分之弊臣更訪聞靖州



屬之會同縣產有金砂係土人偷採因面諭兩桂營叅將范毓琦密行訪查茲據稟稱會同縣花窰寨山內砂石淘出金子土人楊莫章等偷挖等語臣復令查勘確實并另行密訪有無可以開採之處另摺奏

聞謹

奏

此事亦與傅敏詳悉商酌開採一事目前不無小利人聚衆多爲害甚巨從來礦徒率皆五方匪類烏合於深山窮谷之中逐此末利今聚之甚易將來散之甚難也

至於利之在公在私尚屬細事百姓足君孰與不足爾果欲効忠盡何必諄諄以利爲言豈不聞有一利必有一害要當權其利與害之輕重大小而行之耳

雍正五年閏三月十二日湖南巡撫臣布蘭泰謹奏竊湖南界連黔粵苗民雜處前因綏城四縣爲苗猺出沒之地請於二邑適中之黃桑坪設營添兵以資防禦臣謹遵

諭旨與督提并貴州督撫咨商妥協業經會疏具奏查題在案此外尚有謬冲花苗恣行劫擄擾害生民臣已屢檄地方文武嚴督兵役協力擒拏緣苗尙險



阻鎗火鈹利人不能入臣准巡察臣黎致遠以民  
害未除等事咨移到臣內開謬冲花衣苗殺擄搶  
奪日益猖狂應行殲殪以示懲創等因臣隨飛咨  
督提并咨商黔粵督撫去後臣查花苗出入要路  
一名地角隘一名里林隘在湖南屬之靖州一名  
水洞屯在黔屬之五開衛非兩省會擒則入此出  
彼終難弋獲於本年二月三月疊准貴州督撫提  
督各將撥兵堵禦擒拏緣由咨覆到臣又准督臣  
傅敏咨稱已檄靖五協副將吳文帶千總一員兵  
一百五十名前赴地角隘口都司劉策名帶千總

皇上一員兵一百五十名前赴里林隘口其水洞屯一  
處已咨移貴州撫提飭黎平副將帶領弁兵前來  
會合於閏三月內訂定日期三路齊進協力擒拏  
等因又督臣書函內開相距遠鞭長不及囑就  
近料理臣受

恩深重現與督臣悉心籌畫務在剪除兇孽令民得安  
枕以仰副 聖 意亦不別前代 聖 意等事案內  
皇上綏靖邊疆至意爲此謹 奏 同日又

蝻臂當車猶作搏輪之勢兵力不稍單弱否攘外安內



必期一勞而永逸克詳克慎籌畫萬全爲之

同日又

奏竊臣查保靖土司較諸司頗爲強大其土官彭御彬年少縱恣衆心不服前於請斥婪監等事案內經臣

題叅奉

旨將彭御彬革職提審在案臣查該土司中漢土交構上下猜疑屢相劫殺目今官叅印摘衆情渙散據土人等願請改流若乘此時更置一番勢爲較易此等事講不得難易但當論理之應否耳與傅敏詳細皇上聖明自有

斟酌

睿鑒又臣於本年正月十一日據九谿協副將包進忠

稟報桑植土司原革職土官向國棟操權殘虐土人男婦逃竄邊境等因臣恐土人流入內地飛檄岳常道楊晏星馳前往已將逃避土人諭歸本土并飭護印向氏好爲安撫土衆毋得殘虐業已邊境安堵其土官向國棟土日向朝先等現發臬司審訊臣以土司擾害不特有干

國典且恐流毒邊疆而改流之舉又事關重大容俟兩案審結之日會同督臣具

題臣合先將兩土司情形奏

硃批諭旨

三

布蘭泰



聞謹

奏

爾之識見平常此等大事獨持管籥朕心有未愜當與督提熟籌可否不可見隣省有改流之事遂一時高興亦欲效倣百凡只宜揆情度理實與地方百姓有益者爲之毋得無故生事

雍正五年四月二十四日湖南巡撫臣布蘭泰謹

奏爲分別催科以清積欠事臣前蒙

聖恩簡任山東布政檢查錢糧舊欠有積八九年未清者今任湖南巡撫通查所屬錢糧其按年全完者

固有而積欠未清者亦復不少究其拖欠之故不在小民而在紳衿貢監蓋小民之家田旣無多糧亦有限惟紳衿貢監田廣糧多又緣護符在身敢於抗欠地方有司竭力催追礙難責比以致拖欠累累每屆奏銷將未完之數總歸民欠其實欠在紳衿貢監者十之六七或奉

皇恩蠲免則此輩獨蒙其利以故視拖欠爲得計甚有詭寄他人之田包攬別戶之糧積弊牢不可破臣請飭各州縣按照圖甲將紳衿貢監錢糧另立一單催比每歲開徵之期先比紳衿後比民戶如民



戶應四月完半紳衿貢監則定限三月內完半民  
戶應九月全完紳衿貢監則定限八月內全完倘  
有拖欠按分數治罪庶使惡紳劣衿不敢倚恃護  
符而州縣官亦無瞻徇情面之累一切詭寄包攬  
諸弊不嚴而自絕於

國課實有裨益矣是否可採伏祈

皇上睿鑒謹

奏

所奏剷除積弊甚是朕已調爾巡撫江西矣通省錢糧  
邁柱毫不瞻顧已全料理清楚而怨者甚衆今爾至江

右如乘輕車馳廣陌可以徜徉無礙湖南此一招怨之  
事汝當爲王國棟措置井井使其接任從容敷施毫無  
掣肘方見忠愛之誠汝等受朕拔擢之恩臨事當任勞  
任怨但求利國無分彼此不可以身調他省曲貽去後  
之思認恩推過沽買虛譽不少留地步於後人如伊都  
立解任時急急裁汰火耗作爲卑鄙奸詐畢露臣道友  
誼均失之矣况忠正邪佞終亦難逃朕之耳目王國棟  
到來時將爾奏摺并朕此諭俱與伊看

天恩雍正五年五月十六日戶部侍郎仍署理湖南巡  
奏撫印務臣布蘭泰謹



奏爲恭謝

天恩事竊臣質陋才庸蒙

皇上簡畀封疆任大責重兼之楚南地介江湖苗猺雜

處經理更難妥協到任一年有餘愆尤日積蒙

皇上訓誨頻加臣敬謹遵奉時恐隕越上負

聖明茲復奉

特恩授臣戶部侍郎仍署理湖南巡撫印務沐

恩高厚惟有益竭駑鈍以圖報効於萬一爲此恭摺奏

謝謹

奏

一者司農管籥怡親王獨持相佐無人二者湖南事繁  
爾亦大費周章所以用爾爲侍郎近因江西巡撫不得  
其人故又將爾調補朕看江西甚與爾相宜况經邁柱  
一番料理徹底澄清甚易經理汝與王國棟交代後再  
赴新任地方情形備悉問明邁柱竭力秉公治理

同日又

奏准查湖南各州縣自四月以來雨水霑足秧苗遍  
插今於五月初六七等日時雨大霑田禾暢茂臣  
委員分途查看早禾俱已吐穗中禾亦高尺許晚  
禾須待五月盡方可分插現在米價山僻州縣不



通販運者每石七八錢其長沙衡州岳州等處舟楫所聚販運者多米價日高自一兩四五錢至一兩六七錢不等湖廣米價從來有昂貴至此之年否察明奏聞臣令該地方官徧曉富戶有穀之家令其出糶日今米價漸平且喜早禾有望民情安堵爲此謹

奏

據奏雨水霑足深慰朕心

雍正五年六月十八日戶部侍郎仍署理湖南巡撫印務臣布蘭泰謹

奏竊查湖南通屬春夏以來雨澤霑足田禾茂盛惟

濱湖數州縣地處低窪五月以後因雨水過多以致湖水泛漲今據湘陰等十一州縣衛先後申報被水情形到臣臣飛檄委員分途查勘又念被災之民需賑甚急臣仰體

聖心於臣等上年捐項并藩庫耗羨銀內給湘陰縣銀三百五十兩給益陽縣銀一百兩給巴陵縣銀二百兩給臨湘縣銀二百兩給華容縣并岳州衛銀三百兩給澧州銀二百兩給安鄉縣銀二百兩給閩再武陵縣銀二百兩給龍陽縣銀二百兩給沅江縣銀二百兩各行賑恤除被水情形另疏



題報外合將發銀賑恤緣由據實奏

聞再查湖南高田十居七八故低處被水正高處豐收之年現在高田禾稻秀發倍於往歲合併陳明謹

奏

賑恤之舉往往緩不濟事如是料理深愜朕懷殊不愧封疆之任

同日又

奏臣查湖南所種早稻應於六月收穫茲據署布政司趙殿最彙報前來除湘陰等縣低鄉被水之處難計收成長靖等九府州屬早稻於六月初薦新

月底可盡登場約計收成有八分至十分不等通屬米價在山僻州縣不通販運者每石七八錢至

華兩不等惟長沙常德二府販運者多五月以後

米價驟昂每石一兩七八錢至二兩經臣

題請將常平倉穀并漕米易穀撥運減糶米價漸平

奏現在上米每石一兩三錢至一兩六錢五分不等

中米每石一兩至一兩二錢不等黃豆每石九錢

小麥每石一兩至一兩三錢不等只待六月盡早

奏稻齊收米糧俱可減價矣謹



奏

朕聞湖廣米價大昂甚為憂念今覽此奏朕懷稍慰被水州縣已另有旨諭部矣

同日又

奏竊查湖南省之武陵等縣今夏被水淹沒經臣具

題疏

題報今查武陵縣屬之茄子窖安鄉縣屬之白馬鋪

華容縣屬之茶港溪等處竟有被水災民撐駕小

舟數十隻為羣往來水面遇客舟過往先則求乞

米糧後并抄劫衣物銀貨臣據報即飛檄岳常道

楊晏星往彈壓督率地方官加意巡查并曉諭災

民安分待賑隨准提督馮允中移稱已拏獲為首

之黃得勝康如山等現在訊究其餘黨從俱各解

聖恩散等語至於被災各州縣經臣給銀二三百兩不

皇恩賑恤而災民迫不及待恐致流離聚為盜賊臣現

在竭力設法務令災民各保室家寧戢地方以圖

仰報

高深於萬一容臣料理就緒另摺具

奏可無厘

殊批諭旨

四九

布蘭泰



聖慮也謹

奏

此事朕聞之矣已有旨諭部文到之日實力奉行

同日又

奏為恭謝

天恩事竊臣叨沐

聖恩簡任湖南巡撫志圖報効奈心長力短毫無寸補

前蒙

皇上授臣戶部侍郎仍署理湖南巡撫印務

隆恩異數實為逾分今復奉

特恩調補江西巡撫臣聞

命之下感激悚惶涕泗交集容俟新任撫臣王國棟到

楚之日將地方情形利弊并臣任內辦理一切未

完事件詳悉交代不敢稍有遺漏欺飾其現在應

行事宜臣竭力上緊料理不敢以臣調任在即苟

且塞責上負我

皇上諄諄教誡之至意為此繕摺恭謝

聖恩仰祈

睿鑒謹

奏

殊批諭旨



覽奏已悉汝行當赴新任矣風土各異治理不同因地制宜方不至於舛錯汝之學術才情雖屬平常但不自恃已見凡事勤問多學則日有增進勉之勉之

雍正五年七月初二日戶部侍郎仍署理湖南巡撫印務臣布蘭泰謹

奏竊查湘陰等十一州縣并續報之長沙一縣與永定九谿二衛上年既被水災今夏復受水患災民無以餬口恐致流離或爲盜賊臣身任封疆敢不悉心料理查湖南上年奉

旨採買之穀現貯十一萬餘石原爲預備荒歉今臣仰

體

皇上視民如傷至意於此項穀石內借動穀三千石賑濟湘陰二千石賑濟益陽二千石賑濟巴陵一千五百石賑濟臨湘四千石賑濟華容二千石賑濟澧州四千石賑濟安鄉一千五百石賑濟岳州衛三千石賑濟武陵二千石賑濟龍陽二千石賑濟沅江一千石賑濟長沙六百石賑濟永定衛六百石賑濟九谿衛以上共借動貯穀二萬九千二百石派委在省候補人員共十一名前往被災州縣衛會同地方官宣布



皇上德意散給災民再此項穀石借動之後急宜買補  
按每穀一石價銀三錢五分共需穀價銀一萬零  
二百二十兩臣捐銀一千二百兩陞任布政司朱  
綱捐銀一千兩署布政司趙殿最捐銀一千兩糧  
驛道楊秘捐銀一千兩署長沙府事衡州府知府  
孫元捐銀五百兩商人邱道正捐銀五百兩又原  
任按察司何錫祿署鹽道任內未收規例銀四千  
二百兩又驛道庫存留豫塘等項銀五百零七兩  
又郴州鉛價贏餘銀四百四十九兩以上共銀一  
萬零三百五十六兩俱交藩庫俟八月以後穀價

正平之時照數買補貯倉目今被災州縣民情安  
堵地方寧謐可無厪

聖懷理合據實陳明謹

奏

諺云積穀防饑朕平日諄諄諭爾等留心積貯者正爲  
此等處也覽奏開倉散穀災黎得沾實惠料理殊屬可  
嘉朕心欣慰

雍正五年七月十四日戶部侍郎仍署理湖南巡  
撫印務臣布蘭泰謹

奏爲遵

硃批諭旨

五

布蘭泰



旨察明事竊臣於本年五月十六日繕摺將湖南米糧  
時價奏

聞欽奉

硃批湖廣米價從來有昂貴至此之年否察明奏聞欽  
此欽遵臣伏查湖南素稱產米之鄉米價賤於他  
省從前每石不過六七錢貴至八九錢而止康熙  
四十二年巡撫趙申喬任內始賣至一兩有零又  
康熙四十六年每石一兩三四錢奉

聖祖仁皇帝以湖廣米少價值騰貴

勅部行文查奏在案經前撫臣趙申喬

題請借給之外盡行減糶米價遂平又康熙五十二  
年每石一兩三四錢經前撫臣潘宗洛

題請將倉穀盡行減糶米價遂平此從前米價昂貴  
奏之案也總之湖廣數十年以來蒙

聖祖仁皇帝暨我

皇上綏養生息戶口日繁食米者衆又因上年巴陵等  
奏八州縣被水收成稍歉今春廣西江南諸省俱委  
員來楚買米兼之商販絡繹難以禁遏以致米價  
驟昂每石一兩六七錢不等蒙

皇上軫念民瘼准將常平倉穀與漕米易穀撥運減糶



皇上米價漸平今早稻畢登每石一兩一錢與一兩不  
等小民已含哺鼓腹共樂

堯天矣爲此謹

奏

覽奏抵昂情節甚悉米價既平朕懷深慰

雍正五年九月二十九日江西巡撫臣布蘭泰謹

奏爲恭謝

天恩事竊查八月初十日湖南新任撫臣王國棟到任

臣謹遵

諭旨將任內事務一一交代清楚隨於八月十五日自

長沙起程赴江西新任准署撫臣邁柱將任內事  
務交代清楚訖伏念臣庸材陋質荷蒙

皇恩調撫江西財賦重地恐不能稱職夙夜滋懼臣查

江省錢糧倉穀等項經署撫臣邁柱設法清理各

有頭緒臣惟有上緊催補俾無虧缺隨時稽查不

致再滋弊竇其餘地方利弊官員賢否容臣細心

察訪據實具

奏所有微臣感激下忱仰祈

皇上聖鑒謹

奏



江右既經邁柱一番振刷凡事只宜寬緩為主不可急迫更張若矜能取勝則大悞矣

雍正五年十一月十八日江西巡撫臣布蘭泰謹奏爲奏

聞事竊臣於到任後卽通查各屬錢糧倉穀除從前各官虧空經署撫臣邁柱任內

題叅於各員名下究追之項臣現在督催勒限追補不敢稍有怠玩其餘各州縣新舊民欠盈千累萬臣細加查察多係紳衿吏員抗欠臣前在湖南任內有分別催科一摺荷蒙

聖鑒允行今臣已將此例通檄各州縣分別造冊另單催比將紳衿吏員等名下錢糧漕米俱要先期報完其現據詳報之貢監生員等已經嚴行咨革追比務期積弊一清

國課無悞再查社穀一項江省原報捐穀一十二萬七千八百餘石經前署撫臣邁柱任內委官盤查結報共實貯穀八萬四百三十五石零其餘未報實貯穀四萬七千餘石內查有叅劾知縣汪雲鵬等虧侵穀一萬一百四十三石零現在追賠其餘係詳明借放在民之穀共二萬四千餘石又士民



認捐未交穀一萬餘石臣已勒限於十月內催完  
上倉委員盤查如屆限尙虧者卽題叅究追各在案理合奏明伏乞

聖鑒謹

奏

追比欠糧先紳衿而後小民卽寓撫字於催科之內矣  
何至於士民認捐社穀勒限催迫是以利民者而反病  
民矣斷乎不可社倉一事惟應勸導鼓舞聽民自輸斷  
不宜繩之以法更不宜經有司吏胥之手以滋弊竇寧  
緩毋急

同日又

奏爲敬籌江省錢法仰請

睿裁事竊臣受任江西見民間所用錢文俱輕薄低小  
每市錢一千值銀五錢二三分至七八分不等而  
每千中模糊破損不堪上串者十居其四不知始  
於何年來於何處遂至公然攙雜非所以便民生  
而尊

國體也臣欲出示禁止旣恐低錢不用則淨錢無多  
勢必錢價驟貴民用不敷且此種低錢銅質旣輕  
獲價復厚雖奉官禁難保不攙欲盡行收買又半







月支放不得徇情預借以滋那移之弊且預借兵  
餉實於兵丁無益詎合據實奏

聞再查江省每年採辦桅杉木植動正項錢糧四千五  
百八十四兩據布政司王承烈詳稱可節省銀二

千兩經前署撫臣邁柱撥入公用項內查此項銀  
兩即係陋規臣於湖南任內每年辦解桅杉木植

動銀四千九百五十二兩內節省銀一千兩經臣  
表具

題歸入正項永為定例今江省辦木節省銀兩亦應  
歸還正項不得留充公用但尚有辦解猫竹一項

水脚之費亦在此項贏餘銀內支用臣現在行司  
此等事朕經論過必再三詳審籌及永遠可行方可  
將辦解木植內實可節省銀若干之處詳議到日  
明歸項若圖一時節省美名後至地方賠辦則斷不可  
臣當具疏

題明謹

奏

覽

同日又

奏為欽奉

上諭事竊臣前於湖南任內准部咨奉

旨禁鑄黃銅器皿臣彼時先為倡導將臣署中黃銅器

殊批諭旨

奏

布蘭泰



皿四十八斤發交藩庫嗣據文武各員交出銅器約計三千八百斤俱貯湖南司庫候解今臣到江西任查詢黃銅器皿一案並無交貯於十月初二日接准部咨欽奉

上諭嗣後惟一品官員之家許用黃銅餘著通行禁止欽此欽遵臣卽將署中黃銅器皿盡行搜刮共一百八十斤發交司庫隨據各員將銅器陸續交出臣諭南昌府知府許鎮親查市肆已據各鋪戶出具不敢打造甘結并將已成器皿之黃銅情愿交官領價約三千斤臣飭藩司照部定價值估銅給

價將所收之銅器貯庫容俟各屬彙齊之日一併解部爲此謹

奏

黃銅器皿朕並未有解部之諭原飭各省收買銅斤酌其多寡若足供鼓鑄卽就本省開鑪鑄錢以作便民之舉何得貿貿言及彙齊解部耶

同日又

奏爲

君恩愈厚臣罪實深事竊臣以菲材蒙皇上拔擢數年以來自檢罪狀山積敢據實直陳仰祈

硃批諭旨

五

布蘭泰



聖慈鑒察臣前在山東布政司任內有賞老婦一案動支部費銀六千五百五十二兩零彼時臣係初膺外任諸事未諳詢據書吏僉稱舊例臣遂動支差家人進京分給部科官書飯銀并往返盤費其餘剩銀兩臣於湖南任內一年零九個月毫無養廉遂將此項用去未獲解還東庫前於九月二十日准山東撫臣塞楞額移書查詢臣不勝愧赧隨作札移覆照數認還又有忠孝祠宇一案亦經臣任內動支部費銀一千一百三十三兩零緣此案尚未准銷故部費銀亦未用去應一併解還東庫查

江西巡撫衙門有

皇上恩賞養廉銀八千八百兩又有鹽規銀三千兩向係撫臣收用今東省庫項不可久懸已向藩庫支取冬季養廉銀二千二百兩又向鹽道借支鹽規銀二千兩解還忠孝祠宇案內部費銀一千一百三十三兩又先解還老婦案內部費銀三千兩其未完銀三千五百五十二兩零容臣於雍正六年春季解還清項伏念臣以蠢愚於布政司任內冒昧動支之處罪實難逭惟有直陳仰冀聖恩寬宥臣無任惶悚待罪之至謹



奏

孟子曰恥之於人大矣若知愧惡深自追悔為終身戒則可謂改過不吝若覷然人面自以為得計則汝之功名品行恐鮮克有終也

雍正五年十二月初一日江西巡撫臣布蘭泰謹奏為請禁隨丁私占馬糧以實營伍事竊查隨丁名糧一項自督撫提鎮以至副叅遊守下逮千把微員各有隨糧或數十分與數分不等俱係內丁列名營冊按月支餉並不隨操相沿舊例固難盡革但其中不無多占馬糧之處即以臣所知而論除

臣標左右兩營遊守等官隨丁所占馬糧已飭查退出於步守二兵內頂補毋庸置議外其臣標所轄袁州九江二協查袁州營額兵六百七十七名內馬兵七十名該副將至千把等合計占馬糧二十分九江營額兵七百七十三名該副將至千把

等合計占馬糧十八分臣現今嚴檄二協將弁將為數無多不必盡裁武弁之空糧猶之文員之耗羨其所以養廉者只此些須至於營伍之整齊廢弛全不關此刻革淨盡固屬得理然未免過刻虛占太多則斷不可若似此過刻朕亦不取也督撫提鎮俱係大員受朝廷高爵厚祿固不得相沿舊例濫支坐糧以自封殖

硃批諭旨

空

布蘭泰



其餘員弁既有俸薪復有隨糧督撫原可以不取若提鎮則又當一論現在督撫中亦皇上參養之恩不為不厚若再於隨丁內多占馬糧冀多有不取者此等細事朕何必瑣瑣論之爾只秉公為支重餉以致麾下兵丁含怨莫伸於營制大有未所當為做成樣式其他督撫聞之自然相效而為之也便敢請

皇上勅部通查直省督撫提鎮各標各營所有隨丁馬糧盡行退出將伍丁內弓馬嫻熟者選拔補足嗣後隨丁名糧止許按應食名數於步守二項內分占不得私占馬糧著為定例倘有仍前冒占者許兵丁告發治以冒餉之罪按名數加倍庶幾國家重餉不飽貪官溪壑矣再查各營內向有公費

糧一項除撫標兩營公費糧十二分已於前撫臣

裴率度任內裁去其餘各營尚有公費空糧十五此項公費空糧萬萬不可裁去朕意但當察訪其用之公與不公不必斤斤較論其數之多寡裁去此三二分冊并春秋開操祭燹等費勢難盡裁今臣酌量裁空糧國家所省有限倘公用處不敷臨事未免拮据必致參差遲悞何能一色整齊不揣情形不審機宜固執已見可謂膠柱鼓瑟

召募補足合併陳明謹

奏

看爾惟在零星瑣屑錢糧上用心不識大體處甚多封疆重任也財利細事也汝當於大者遠者加意籌畫夫



人之精神有限務於小者必忽大察於近者必遺遠況爾更非大小兼括之才惟小是務朕甚憂之凡待屬員當留有餘地步小過尤不可苛刻至於武途究竟以弓馬漢仗膽量智勇為主難比有司規規以繩墨約束之也近見爾辦理武官之事甚不合宜戒之勉之

雍正五年十二月二十六日江西巡撫臣布蘭泰

謹

奏爲仰體

聖衷事欽惟我

皇上敬

天勤民凡四方之雨暘寒燠無不上厯

聖心臣查江省南昌袁州臨江等府屬各州縣於十一

更月二十等日得雪五六寸與三四寸不等民間所

種秋麥優渥霑足其未種秋麥之處土脉滋潤俱

土備可墾轉以便來歲春耕臣不勝欣忭理合據實具

奏仰慰

聖懷謹

奏

直隸河南山東山西江南普蒙

天恩皆通省賜盈尺之雪惟甘陝兩省尚未得雪甘陝之

殊批諭旨

奎

布蘭泰



雪較之他處尤爲緊要朕甚憂之

雍正六年正月二十六日江西巡撫臣布蘭泰謹  
奏爲欽奉

上諭事雍正五年十月二十九日承准怡親王同大學  
士張廷玉公字一函內開面奉

上諭向來諭旨頒至各省不過省會之地一出告示而  
已而州縣各處並未遍傳至於鄉村莊堡偏僻之處  
更無從知等因札寄到臣仰見我

皇上宵旰勤民諄諄諭誡欲使四海之廣僻壤遐陬之  
衆皆家喻戶曉

聖衷如此殷切臣敢不敬謹奉行隨將歷年所奉  
上諭內凡有關民生吏治者彙刻成冊分發各府州縣  
每於朔望宣講

聖諭

廣訓之日敬將  
上諭逐一宣示在省會係臣率同司道等官詣  
萬壽宮彝倫堂等處宣讀

聖訓明白曉諭在外府州縣係地方印官并教職雜佐  
等員按朔望宣講

聖諭

殊批諭旨

畜

布蘭泰



廣訓之後敬將

上諭各條分晰宣播一時軍民人等皆聳然動聽仰頌  
聖天子明照四方無微不燭爲百姓籌畫又無處不周  
誠從古未有之

聖主臣又飭各府州縣照式刊布按各學廩生各鄉甲  
長人給一本廣令傳抄宣講俾人人敬奉恪遵爲  
此謹

奏

朕統御萬方身膺教養之責所以夙夜孜孜無時少懈  
書曰正德利用厚生惟和爾等若能仰體朕心於勸耕

課織之餘又從而提撕警覺以加惠焉則遂生復性其  
效不難否則徒爲虛文故事耳亦何益哉

奏爲恭謝

天恩事雍正五年十二月十九日臣標千總齋捧不寐  
天奏摺回省內有臣恭請

聖安一摺奉

殊批  
恩旨爾在湖南甚不相宜今到江西如何臣跪讀口代  
溫綸感激涕泗望

殊批諭旨

奎

布蘭泰



闕叩頭謝

恩訖伏念臣質本孱弱前於康熙五十九年管理口外  
臺站觸冒風寒因有筋骨疼痛之疾前在湖南地  
氣卑濕舊疾間發今奉

天恩調撫江右所駐劄之南昌府地頗高燥天氣多晴  
汝病不妨但實心為國為民行當瘳矣古人云為善日  
強斯言分毫爽不爽  
臣體較舊時強健然亦常有胸膈脹滿徹夜不寐  
之時總緣臣才識短淺荷蒙

聖恩高厚力微任巨時虞隕越自維負疚寢食難安所

幸

皇仁遍覆地方無事民生樂業臣得優游奉職皆我

皇上生成之大惠也今蒙

恩旨垂問

天語春溫臣何人斯叨承

異數一至於此雖捐糜頂踵難報萬一謹具摺

奏謝

天恩伏乞

皇上聖鑒謹

奏

念念在國計民生可無不勝任之慮若念念在身家利  
害則心不專誠精神散亂自然不能勝任矣養生却病

殊批諭旨

奏

布蘭泰



之道亦只此專誠爲第一要訣蓋天下事雖繁雜要皆一以貫之據理而應千事萬事不過一事千理萬理不過一理事至則應事過則休雖提百萬軍猶可處之泰然有何虧損精神處若心無主宰逐件向外馳求不特不勝其煩臨事不忘卽錯而精神亦隨之疲敝矣日間我不欲辦事時一事也不到胷中來及事到面前心目瞭然辦理精詳譬如明鏡止水物莫逃形若於不辦事時此一事去彼一事來紛紛擾亂於方寸中及事到面前心目惛然反被事理所縛如鏡之垢如水之濁已自失其虛明瑩徹之體凡此皆無本之所致耳今汝試遵

朕諭力行不間看猶至悞事否

同日又

奏爲藩司責任匪輕拘儒恐難稱職仰請

聖鑒事竊查江西布政司王承烈係拘謹書生誠樸有望而餘才幹不足臣盤查司庫見其錢糧無缺欸項俱聞其清信爲有守之員但賦性遲鈍大小案件經旬累月催督不前至於委署印篆領解糧餉採辦物料一切地方公事俱由該司遴員詳委未免苦樂不均以故屬員多有怨言又中無定見吏胥得窺伺意指舞弊作奸該司漫無覺察於藩司職守殊不



相稱臣屢加勸導冀其勉力自奮無奈該司積習  
難改罷軟如故臣既才識短淺全賴司道大員協  
力佐理今該司雖操守足取然非歷練之才恐貽  
悞地方謹據實奏委署中丞  
聞伏候 聖明睿鑒謹  
聖奏事 雍正六年三月初六日江西巡撫臣布蘭泰謹  
朕思此人過於忠厚自必不能勝任而又有言其有  
才可以辦理者邁柱亦言其勝任但奏伊涕泣不願外  
任只求內轉今覽汝此奏與朕所料無二人品猶屬端

方朕自另有諭旨

雍正六年三月初六日江西巡撫臣布蘭泰謹

奏為請

旨事竊查江西省有九江贛州兩關平餘銀一項係每  
月拆櫃併封所得約計九江正關與姑塘分司兩  
處每年可得銀三千餘兩若關稅充足之年可至  
四千餘兩贛關一處每年約有平餘銀四五百兩  
不等再贛關有臨關零稅一項又有單銀一項俱  
係按月支給該關官吏一切雜費等項除支給之  
外將餘剩銀兩呈繳巡撫其兩關平餘銀亦係呈



繳巡撫衙門充公支用向例如此臣於上年九月到任後據贛南道王世繩監收贛關報滿將零稅餘銀二千五百三兩零循例繳送臣當飭移交布政司貯庫又上年贛關尾季平餘單銀二百一十兩零臣已發修老岸堤賑給大庾縣水衝房屋之民俱經臣具摺奏

聞今臣又據監收九江關稅劉均將上年尾季所得平餘銀八百四十三兩循例繳送到臣已飭布政司收明貯庫理合奏

聞抑臣竊有請者九江爲數省往來孔道上年楚省饑

民就食九江以致米價每石貴至一兩五六錢又贛州商賈雲集之區現今米價日昂每石一兩四五錢此兩處實爲江省要衝積貯之策不可不預爲籌畫臣請於九江贛關兩處各設一常平倉自雍正六年爲始將兩關所得平餘銀并贛關零稅餘銀合計每年約有銀六七千兩又兩關所裁冗役工食并公私雜項所減銀兩每年可得二千金將以上之銀盡行買穀可得二萬餘石分貯兩關官倉每年悉令平糶於秋收之日買穀增貯積至十年則兩關之穀可至二十餘萬石至需用倉廩



查九江有守道舊衙門基址可以建倉贛州亦有公所閒房堪以改造此添蓋倉廩之費卽於兩關節省工食銀內動給倘蒙聖恩俞允卽將此項倉穀交與兩關監收之員經管出納交代盤查申報巡撫咨部查核是否可行恭請睿裁爲此謹

奏

與地方有益之舉也照所請行

雍正六年四月初三日江西巡撫臣布蘭泰謹

奏爲仰體

聖衷事竊臣查江西省自春月以來雨水調勻麥苗滋長現在秀實將次收穫其未種麥之田畝俱已播種稻穀日今甘雨及時農務正殷通屬米價除贛州府屬每石自一兩二三錢至一兩四五錢不等較他處爲貴其餘南昌等十二府屬米價每石自廿兩至一兩二三錢不等臣又偏詢吏民咸稱江省往年於漕船開兌之後米石逐漸長價今歲米價較平等語此皆仰賴皇上聖德感孚年歲豐收故米糧不致昂貴也謹

奏



覽奏深慰朕懷爾督撫等果能秉公持正實心教養兵  
民上望爾等平下望爾等勤政愛民勿負朕意  
上天之垂佑朕可保其必不爽也聞得江西自去冬傳染  
時氣數月以來爲何不奏聞

同日又

奏爲請

旨事竊查雍正五年十一月內

皇上批發署撫臣邁柱摺奏一件到臣內有贛州府統  
轄十二縣地方遼濶知府一官鞭長不及耳目難  
聖東周請改設直隸州分管或以贛州府屬之贛縣信

豐二縣并吉安府屬之龍泉縣分撥南安府管轄  
而以贛守移駐安遠縣等因臣欽奉

硃批此事爾詳細斟酌具奏如應題具本來欽此欽遵  
覆

奏復欽奉

硃批詳慎爲之欽此臣隨檄司道確查妥議嗣據司道  
等會詳請將贛屬之定南縣改設直隸州而以龍  
南安遠長寧三邑分與管轄等情臣看得贛屬之  
定南縣除正南一面接壤廣東外其東西北三面  
爲龍南安遠長寧三邑會歸之境相距道路遠或



二百餘里近則百餘里以定南改設州治分龍安長三邑就近管轄實屬可行且查定南之地在贛郡極南實爲江省屏障嶺廣咽喉地處要衝縣令未足彈壓若改設直隸州而以三邑供其指使則聲勢相倚疆宇爲之倍固若以贛州府屬之贛縣信豐二縣吉安府屬之龍泉縣撥隸南安則三郡之版章戶口俱要紛更又以知府移駐安遠則衙署等項亦須改設府佐等員亦須遷徙殊費更張不如將定南縣令易爲州牧縣佐易爲州佐一切若不撥與屬縣之戶口但改縣令爲州牧猶之乎未改衙署庫獄俱可仍舊民間之版籍戶口毫不必有

所奏舛謬朕甚不解

所變易有改設之益而無更張之勞似覺妥協臣

又查得南昌府屬之寧州遠處偏僻離府陸路三百八十餘里水路六百餘里皆峻嶺險灘凡盤查倉庫催提事件經旬累日多所未便查該州離瑞

似此版章戶口不紛更乎前後自相矛盾是何意見  
昌一府統轄七縣一州瑞州一府止轄三縣若以

寧州撥入瑞州府管轄不特繁簡得宜而就近控

所議馭於吏治民生實俱有益其該州之刑名錢穀丁

糧戶口一併撥歸瑞州府管轄以昭畫一庶爲兩

便臣謹將查議情形并愚昧之見是否有當恭請



皇上睿裁爲此謹

奏

奏詞謾謾自尚未能清晰其是否之處朕何以批示耶

雍正六年四月十八日江西巡撫臣布蘭泰謹

奏爲恭報二麥收成分數仰祈

聖鑒事竊查江西省除南昌等八府所屬素不產麥之

州縣外其餘各州縣據報大麥俱已登場小麥現

在收穫約計收成自七分至九分不等市價大麥

每石自三錢五分至五錢不等小麥每石自七錢

至八錢四五分不等再查通屬米價除贛州一府

平糶雖日美政然亦地方上不得已之舉奉行不善徒

滋種現飭該府知府劉柟留心查察倘將來價或過昂

出納之臣請將常平倉穀照例糶三以資民食其餘各屬

察方不被其欺瞞也一兩一二錢米價俱平再查入夏以

來於四月十三日南昌等處俱得甘雨七八寸四

野霑足豐年預兆理合據實奏

聞謹

奏

甘雨霑足朕心欣慰但能懋勉吏治令諸務平和民情

歡洽則

殊批諭旨

三

布蘭泰



上天之休徵瑞應不期而至此自然之理田文鏡督撫豫省三載大有是其驗也勉之勉之吏治以刑名爲第一要務刑名獨河南爲第一平允汝等非過則不及不逮遠矣慎之慎之

雍正六年六月十一日江西巡撫臣布蘭泰謹奏爲欽奉

上諭事雍正六年五月二十六日准兵部咨奉

旨署南贛總兵張溥奏稱准巡撫布蘭泰咨文內開本標隨丁名糧俱行招募補足隨將隨丁名糧六十分考補五十四分暫留六分再行考補等語從來文武

原屬兩途其養廉用度亦各不侔督撫爲封疆大吏全在察吏安民撫輯地方一應衙門用度耗羨等項足資爲用隨丁名糧固可革除提鎮專任戎行責在整頓營伍訓練士卒一應衙門用度舍隨丁名糧之外別無所出武臣由將備陞至總兵階級旣峻其用度自應寬裕倘將此項裁革俾至無以養廉勢必諸事掣肘是爲總兵不如其爲將備也且衙門用度不備數卽有廉潔之員亦易更改操守此揆情度理有不當革除者今布蘭泰將伊隨丁名糧裁補併鎮臣之隨丁名糧亦勒令革除殊非中道布蘭泰辦理武職



衙門之事過於刻薄甚不得體爾部將此行知布蘭  
泰欽此臣跪讀諭旨惶悚愧赧敬謹遵奉伏念臣本庸愚材尤謏劣辦  
事理一切事務多有未當蒙  
皇上憐臣愚昧不加罪斥  
訓誨裁成無所不至臣惟有凜遵  
聖訓省愆改過期於中道以冀仰副  
皇恩於萬一臣不勝惶悚瞻依之至謹

奏

諸事不循繩墨妄恃已見而又器量褊淺不達大體其

奈汝何焉得事事待朕訓誨而後始知惶悚耶其未經  
奏聞之事尚不知如何顛倒錯亂朕實為江右百姓憂  
之

同日又

奏為奏

聞事竊查本年五月初八日據袁州府宜春縣申報該

縣屬之詔仁歸化集雲三鄉於五月初二日夜半

觀汝

作為糾繆自應有此等事

雷雨大作鄧尖峰山內蛟水陡發衝倒橋梁並沿

河田禾房屋漂沒人口等情前來經臣飛檄布政

司委員確勘是否成災分別造冊詳報并委臣標



把總王百詳星馳查勘去後臣又思若俟造冊到  
後方始發賑未免往返需時恐被災之民無力補  
徒然憫惻亦何濟於事似此咨嗟嘆息所謂婦人之仁  
豈為政之大體歟且房屋倒塌棲身無所深堪憫惻隨動  
身為大吏不能布德興化以感召  
和來惠迪之吉反致災告陡發戶口漂沒而毫不知儆  
懼以省察致災之由惟斤斤以錙銖小惠自矜其能何  
啻以兵刃傷人復施藥以療治之而侈然有德色也  
俱已給銀收斂并修葺房屋其水退田畝俱給與  
資本補種晚禾現俱得所並無流離等情臣謹將  
該縣被水情形并賑恤緣由奏

天

聞伏乞

皇上睿鑒謹

奏

人口既經漂沒猶奏稱現俱得所尚以愛民能吏自居  
何無恥之甚也

同日又

奏為仰體

聖衷事臣查江西省自春月以來雨水霑足禾苗茂盛  
至五月初十以後天氣亢旱雨澤稀少經臣飛檄  
通屬查報情形據南安廣信吉安袁州贛州等五



府俱報雨水霑足西成可望其南昌瑞州南康饒  
州九江撫州建昌臨江等八府屬州縣內雨澤霑  
足者十之三四其餘自五月初十以後雨水未能  
霑足臣於省城設壇祈禱大約近江濱湖之田可  
以無虞而山田高阜業已受旱再查江省今年春  
雨甚早所種早禾已收穫十之三四所有收成分  
數俟各屬報齊彙摺另

奏伏乞

皇上聖鑒謹

奏

乖氣致沴自然之理以爾之昏憤懵懂身居表率之任  
欲望地方雨暘時若豈可得乎朕近日通諭甚明凡為  
督撫者若不能察吏治以安民生平允政刑動輒設壇  
祈禱以冀妄邀自去平冬督撫部廉博日為何不奏聞

天貺必無效也惟內省過疚外慎行為遵聖人自新之道  
用釋氏懺悔之理庶幾為轉移禍福之階梯耳然所謂  
察吏者非不審優劣任情叅劾之謂大僚若不能以明  
濟公甄別賢否地方上去一良吏與留一庸員其失相  
等蓋不明則是非失宜舉錯不當雖有遼東獻豕之誠  
徒貽魚目混珠之誚汝以庸常資品只可勤以補拙謙



以受益痛自刻責改過遷善或可補救於將來否則受害不淺也慎之慎之

同日又

奏爲欽奉

諭旨事竊臣恭閱

御批奏摺內一件奉

硃批聞得江西自去年冬傳染時氣數月爲何不奏聞

臣跪讀

聖諭仰見我

皇上慮周民瘼懷保無疆至意伏查江省上年冬令多

暖少寒陽氣未斂以致冬春之交民間疾病時作

迨二月內農作旣興病遂減少卽如臣標兩營兵

丁於上年十二月至今年正月報病者衆臣飭該

管將弁每日操演使不得貪閒以後報病者遂少

可見民間多病實因農隙之後飽食貪眠之所致

並非疫氣流行至於城市之中又因溝泥未濬春

氣所發穢惡上蒸觸而生病臣前已飭南新一縣

督率各保長將一切水溝盡行疏濬穢積旣除民

病旋愈此係偶爾之疾非關災眚故未敢上竄

聖聰致煩

硃批諭旨



宸慮今奉

諭旨下詢謹據實奏

聞臣不勝悚慄待罪之至謹

奏

所奏可發一笑已有旨命怡親王等傳諭看爾近來昏  
憤一切摺奏言語支離精神恍惚甚不似從前諺云福  
至心靈禍來神昧雖係俗談實爲切當汝受朕任用之  
恩諸事當據實敷陳絲毫不隱纔是今通省時氣流行  
係陰陽愆和所致所關匪細據奏農民飽食貪眠云云  
有似小兒嚶語可見汝於民間疾苦漠不關心寧不有

負朕一番信任之意耶

雍正六年六月二十日江西巡撫臣布蘭泰謹大

摺奏爲仰體

聖衷事臣於六月十一日具摺將通屬雨暘情形

皇奏報臣於是日拜摺之後卽赴

瞻龍神廟雨壇祈禱隨奉到

硃批奏摺臣恭設香案叩頭開閱有恭報二麥收成一

摺奉

硃批甘雨露足朕心欣慰但能懋勉吏治令諸務平和

天民情權洽則不賦而至也自然之數田文鏡督撫

硃批諭旨

五

布蘭泰



上天之休徵瑞應不期而至此自然之理田文鏡督撫豫  
省三載大有是其驗也勉之勉之吏治以刑名為第  
一要務刑名獨河南為第一平允汝等非過則不及  
不逮遠矣慎之慎之臣跪奉  
訓旨仰見我  
皇上敬  
天勤民無時稍暇  
日具  
訓誠臣下無事不周正在感愧凜惕間遂見濃雲密布  
甘雨隨至自未時至酉時止十二日未時復得大  
雨四野霑濡萬民懽忭嗣據南昌九江等府俱報

於十一十二日得雨大小不等惟瑞州府屬之上  
高縣臨江府屬之清江縣據報被旱臣現在委員  
查勘再查各屬米價俱平並無昂貴之處合併陳  
奏仰慰

聖懷謹  
奏  
時屆夏末雨澤業已愆期禾苗被旱十至二三而令朕  
懷寬慰何布蘭泰昏迷直至於如此  
雍正六年七月初三日江西巡撫臣布蘭泰謹  
奏為恭報早稻收成分數仰祈



聖鑒事竊查江省稻田有早晚二種其早稻應於六月  
內登場據布政司李蘭彙報除瑞州府屬之上高  
高安二縣臨江府屬之清江新喻新淦峽江等四  
縣南康府屬之建昌一縣俱稱被旱現在詳請  
題報外其餘各州縣早稻收成五六分至八九分不  
聖鑒等情到臣謹據實

奏報仰慰

聖懷謹

奏

似江西如此歉收而欲仰慰朕懷如他省之豐收朕又

當如何慰悅耶

同日又

帝奏爲仰體

聖衷事竊查江省於五月初旬天氣亢暘上高等七縣  
被旱臣一面委員確勘一面彙疏

題報在案誠恐被災貧民或致流離難容緩視臣已  
將節備倉內所貯鹽規積穀動撥一萬石運赴被  
災各縣賑給災民作補種資本酌量被災輕重令  
委勘之員會同各該地方官查實下戶貧民無力

皇恩補種者宣布

殊批諭旨



皇恩按戶給發諭令得雨之後卽速補種除被災七縣外其餘十三府屬晚禾正在望雨雖於六月二十二十一等日連得微雨總未通暢兼之酷暑烈日易於嘆乾臣於六月二十五日復設壇祈禱於三足見虔誠似爾這般清明巡撫豈有不隨禱而應之理十日雷雨大作徹夜滂沱次日復雨淋漓一晝夜歸功於已居之不疑妄誕極矣臣遣標員遠赴四鄉查看高低俱已霑足晚禾葱茂西成可望豐收萬姓歡呼咸歌

帝德其各屬前此未霑足之處亦陸續據報於六月二十七八等日俱得大雨合星馳

奏報仰慰

聖懷再查江屬地方今年春月民間多病後已逐漸平

愈近因酷暑鬱蒸雜病復作於贛縣上高景德鎮可謂善政多端恤民瘼之至矣自問寧不赧然且更有療饑之藥否

發施濟按症療治今仰賴

皇上聖德感孚甘霖大沛旱氣全消民間諸疾已不藥

奏

何等督撫卽有何等年歲

天道隨人捷如影響實令人可畏之至直省督撫中器度

褊狹昏憤懵懂未有如莽鵠立布蘭泰者甫任湖南而

殊批諭旨

全

布蘭泰



水患至調撫江西而旱災臨冰雹屢報於甘肅如此響  
應奇哉奇哉當之者猶恬然不知愧懼將來作何景况  
竟難以逆料也朕實憂之自古有治人無治法分猷宣  
化總不得人奈何奈何朕悞用汝此等匪人貽悞封疆  
朕之罪對矣

天對上聖  
祖實難辭謝矣更復奈何奈何

愈或困  
聖對再查





